



Manuale Tecnico / Technical Manual / Manuel Technique / Manual Técnico

Cavo Grigio o Blu = comune

Grey or Blue cable = common

Câble gris ou bleu = commun

Cable gris o azul = común

Condensatore in parallelo tra nero e marrone

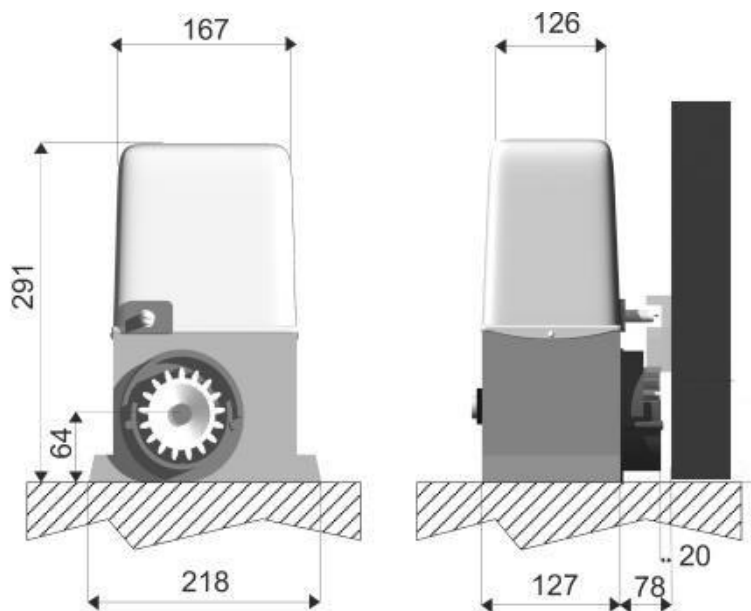
Capacitor between black and brown in parallel connection

Condensateur entre le noir et le brun en parallèle

Condensador entre negro y marrón en conexión en paralelo

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

Alimentazione - Power Supply - Alimentation - Alimentación	230 Vac
Peso max cancello - Maximum weight for sliding gate - Poids max portail - Peso max portón	800 Kg
Potenza - Power - Puissance - Poder	350 W
Corrente assorbita - Absorbed Power - Puissance absorbée - Absorción	1,5 A
Protezione termica - Termic Protection - Protection thermique - Protección termica	150 °C



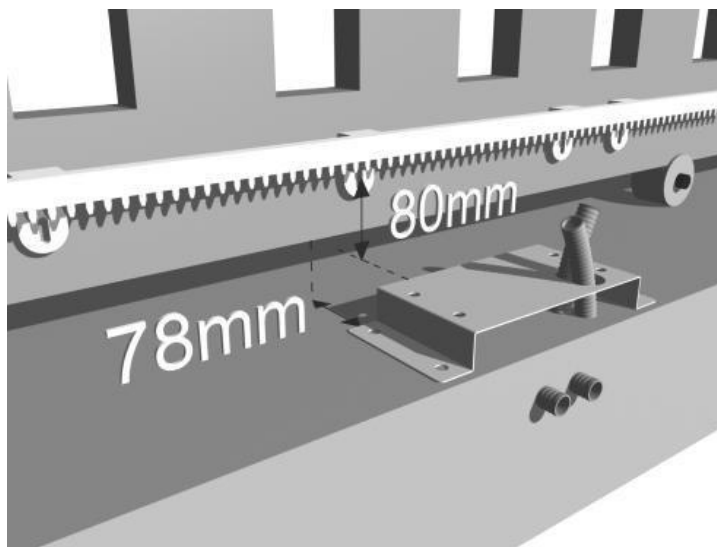
INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALLATION- INSTALACIÓN

POSIZIONAMENTO DELLA PIASTRA DI FONDAZIONE: Predisporre il basamento in maniera da poter fissare la piastra rispettando le quote come riportato in figura

POSITIONING OF BASE PLATE: prepare the sub structure in order to fix base plate, respecting approximately measures like picture below

POSITIONNEMENT DE PLAQUE DE FONDATION: préparez la base en ordre de fixer la plaque approximativement selon le mesure, comme montré dans image

POSICIONAMIENTO DE LA PLACA DE FUNDACION: preparan la fundación por fijaren la placa respetando aproximadamente cuotas como imagen



POSIZIONAMENTO DEL MOTORIDUTTORE: Posizionare il motoriduttore sulla piastra grande, utilizzando le apposite viti in dotazione.

Il giusto accoppiamento tra pignone e cremagliera si potrà effettuare registrando il fissaggio delle piastre piccole a quella grande, tramite le asole a questa associate.

Sbloccare il motoriduttore per il successivo posizionamento e fissaggio della cremagliera. Inserire la chiave nella serratura della leva di sblocco e ruotarla in modo da aprirla. Tirare verso di se la leva fino ad un angolo di oltre 90° ed effettuare le manovre desiderate. Al termine delle operazioni, ripristinare la leva nella posizione iniziale.

POSITIONING OF GEAR MOTOR: Position the gear motors on the big plate, using the appropriate screws.

The right coupling between rack and pinion may be carried out by registering of fixing the small plates to the big one, through the eyelets associated.

Unlock the gear motors for rack fixing. Insert the key in the lock release lever and rotate it in order to open the lever. Pull the lever up to a 90° corner and make the desired operations. At the end of the operations, restore the lever in the starting position.

POSITIONNEMENT DU MOTO REDUCTEUR: positionner l'appareil sur la plaque grand, utilisant les vis fournies.

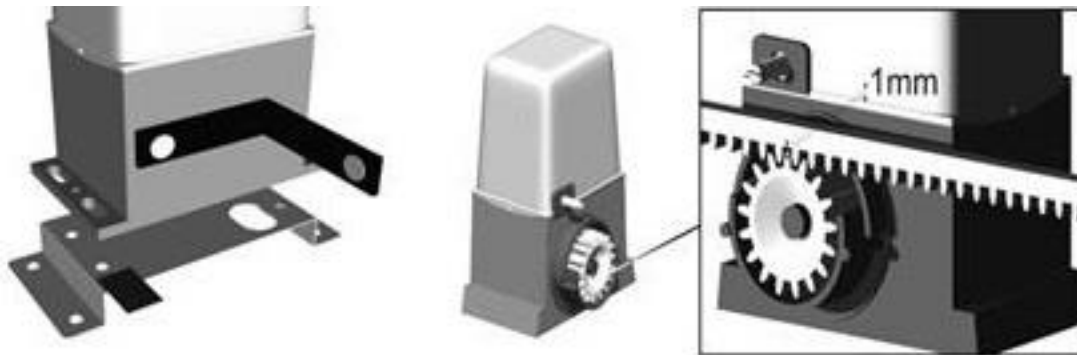
Le droit couplage entre crémaillère et pignon peut être effectuée en enregistrant la fixation des plaques petites à ce grand, à travers les oeilllets à cette associés.

Dégager le moto réducteur pour la suite positionnement et attachant a la crémaillère. Insérez la clé dans la serrure de libération a levier et tourner afin de l'ouvrir. tirer le levier à un coin de plus 90° et faire les manoeuvres vous voulez. A la fin des opérations, rétablir le levier dans la position de départ.

POSICIONAMIENTO DEL MOTO REDUCTOR: Posicionar el aparejo en la placa grande, utilizando el adecuado tornillos suministrados.

El derecho acoplamiento entre bastidor y pignone pueden llevarse a cabo colocando la fijación de las placas pequeña a ese gran, a través de los ojales deberán este asociados.

Desbloquear el moto reductor para el siguiente posicionamiento y adjuntando del bastidor. Insertase la clave en la cerradura de la palanca de liberación y rotar a fin de abrir. tire de Si la palanca hasta una esquina de más 90° y hacer las maniobras que le gusta. Al final de las operaciones, restaurar la palanca en la posición inicial.



FISSAGGIO DELLA CREMAGLIERA E DEI FINE CORSA: Posizionare il primo elemento della cremagliera sulla ruota dentata, in precedenza sbloccata. in seguito fissare l'elemento al cancello, applicando ad esso gli altri elementi della cremagliera necessari, preoccupandosi che tutti siano uniti ed allineati.

Individuare la posizione desiderata e sistemare gli slittini di fine corsa sulla cremagliera, fissandoli con i grani in dotazione. Chiudere la leva di sblocco ed eseguire i necessari collegamenti elettrici.

RACK AND LIMIT SWITCHES FIXING: Position the first element of rack on the pinion, previously unlocked. Fix the element to the gate by applying the other elements of rack to it, verify that all of them are linked and aligned.

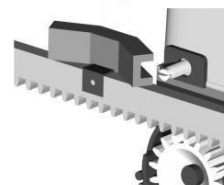
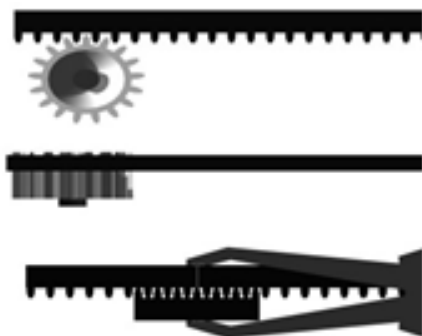
Locate the desired position and fix limit switch on the rack with included screws. Close the release lever and do the necessary electrical connections.

FIXAGE CRÉMAILLÈRE ET LIMITE COMMUTATEUR: Fixer la position du premier élément de la crémaillère sur la roue dentée, précédemment déverrouillée. Après fixer l'élément au portail, dans la façon dont vous voulez, en appliquant les autres éléments de la crémaillère nécessaire, faire en sorte que tous être unie et alignés.

Localisez la position désiré et fixer le limite commutateur, avec les grains fourni. Fermer le levier de libération et effectuer les connexions électriques.

COLOCACIÓN BASTIDOR Y DISPOSITIVO DE LIMITE CORSA: Posicione el primer elemento del bastidor sobre el la rueda dentadas, anteriormente desbloqueada. Después fijar el elemento a la puerta, en la manera que desea, aplicando a los otros elementos de bastidor necesaria, garantizar que todos sean unidos y alineados.

Localice la posición deseada y fijar el dispositivo de limite-corsa sobre el bastidor fijados con los granos inclusos. Cierre la palanca de liberación y realizar la necesaria conexiones eléctricas.



Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci:
For further information don't hesitate to contact us:
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter:
Para más información, no dude en contactarnos:

contacto@instalmatic.com | www.instalmatic.com

AVVERTENZE: Durante il cablaggio l'apparecchiatura non deve essere alimentata. L'installazione e/o la manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da uso improprio. Un'errata installazione o un uso errato del prodotto può compromettere la sicurezza dell'impianto. Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonti di pericolo.

WARNINGS: The main power must be off during the wiring operation. Installation and maintenance must be done only by qualified personnel, comply with the reference legislation. The manufacturer can't be responsible for any damage caused by improper use. Incorrect installation or incorrect use may be dangerous. All the materials inside the package are dangerous for children.

AVERTISSEMENTS: L'alimentation principale doit être coupée pendant le câblage. L'installation et la maintenance doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié, conformément à la législation de référence. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée. Une installation incorrecte ou une utilisation incorrecte peut être dangereuse. Tous les matériaux à l'intérieur du colis sont dangereux pour les enfants.

ADVERTENCIAS: La alimentación principal debe estar apagada durante la operación de cableado. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados solo por personal calificado, cumplir con la legislación de referencia. El fabricante no puede ser responsable de ningún daño causado por un uso incorrecto. La instalación incorrecta o el uso incorrecto puede ser peligroso. Todos los materiales dentro del paquete son peligrosos para los niños.